

## Parish Staff

<b>Parish Office</b> .....	MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net
<b>Alfonso R. Condorson</b> , Pastor.....	Fr.Al@sjcbb.net
<b>Fr. John R. Pringle</b> , Administrator.....	MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net
<b>Fr. Marco A. Cáceres</b> , Weekend Assistant.....	(732) 356-0027
<b>Deacon Edgar Chaves</b> , RCIA, Focus Test and Wedding Rehearsals in Spanish.....	Deacon.Edgar@sjcbb.net
<b>Deacon Gary Newton</b> , RCIA Inquiries, Focus Test in English.....	Deacon.Gary@sjcbb.net
<b>Deacon Gustavo Sandoval</b> , Spanish Baptism Classes, Focus Test in Spanish.....	Deacon.Gustavo@sjcbb.net
<b>Maritza Alvarez</b> , Music Ministry Director.....	Maritza.Alvarez@sjcbb.net
<b>Kathy Champignon</b> , Religious Education Administrative Assistant.....	Reled@sjcbb.net
<b>Mary Ellen Kirchman</b> , Administrative Assistant.....	MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net
<b>Jacek Malik</b> , Facility Operations.....	Jacek.Malik@sjcbb.net
<b>Martha Rovitto</b> , Spanish Administrative Assistant.....	Martha.Rovitto@sjcbb.net
<b>Ana Valencia</b> , Religious Education Director.....	Ana.Valencia@sjcbb.net

## Parish Services

**Main Church:** 111 East High Street, Bound Brook, NJ 08805

**Chapel:** 124 East Second Street, Bound Brook, NJ 08805

### Parish Office:

124 East Second Street, P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

Phone: (732) 356-0027 | Fax: (732) 356-8092

Website: <https://www.sjcbb.net>

Emergencies Only: (732) 356-8936

### Parish Office Hours:

Monday through Thursday 9 AM-12 PM and 1:30-4 PM,

Fridays 9 AM-1 PM (closed Fridays in the summer).

Tuesday, Wednesday and Thursday evenings from

6:30-8:30 PM (closed Wednesday evenings in the summer).

## Sacraments

**Baptism:** English Baptisms will be officiated on the 2nd and 4th Sunday of the month at 1:30 PM in the Church.

Spanish Baptisms will be officiated on the 1st and 3rd Sunday of the month at 1:30 PM in the Church.

Contact the Parish Office to schedule. Attendance at Baptism class is mandatory.

### First Penance, First Eucharist and Confirmation:

Though immediate preparation is given before receiving these sacraments, children are expected to receive a Catholic upbringing in their families. This includes formal religious education classes and regular Sunday worship in the years prior to and following the reception of these Sacraments.

**Marriage:** Weddings celebrated Friday evenings and Saturdays, but not Sundays. You must contact a priest nine months before the planned date, and reservation of a wedding time is suggested even earlier.

## Devotions

**Marian Novena:** Saturdays following 8:30 AM Mass in the Chapel.

**Eucharistic Adoration:** First Friday of the month from 9 AM-12 PM, Benediction in English in the Chapel.  
Second Friday of the month from 6:30-8:30 PM, Benediction in Spanish in the Chapel.

## In the Hospital?

If you or someone you know is sick in the hospital or nursing home for an extended stay, please contact the parish office. We will do our best to have someone make a pastoral visit and bring communion.

## New Parishioners

New Parishioners are asked to come to the Parish Office and fill out a Census form. Individuals and families must be registered and practicing here for at least six months before applying for sponsorship.

**If you have changed your address** or other information, please contact the Parish Office at (732) 356-0027 so that we can update our records.

## Sponsorship Eligibility

**To be or not to be a Sponsor for Baptism or Confirmation?** It is important to think carefully about your selection and decision. The person to be considered a Sponsor must be at least 14 years of age and have themselves completed the Sacraments of Initiation (Baptism, Eucharist, Confirmation), and are leading a life in harmony with the Faith and Tradition they are called to witness. A Godparent/Sponsor cannot be the mother or father of the one to be baptized. If married, their marriage must be recognized as “valid” by the Catholic Church. They must be attending Mass regularly, that is, every Sunday and Holy Days of Obligation. **They will need to obtain a Certificate of Eligibility signed by their pastor.** If you have questions, speak with a parish priest who can guide you correctly. Call the Parish Office early, even before your child’s birth to obtain information that will help you in selecting suitable godparents.

### Holy Savior Academy

#### The Middlebrook Deanery Catholic School

Mrs. Carol Woodburn, Principal

Grades Pre-K through 8

149 S. Plainfield Avenue | S. Plainfield, NJ 07080

(908) 822-5890 | [www.holysavioracademy.com](http://www.holysavioracademy.com)

# Twenty-first Sunday in Ordinary Time

August 25, 2019



**“Strive to enter through the narrow door, for many, I tell you, will attempt to enter but will not be strong enough. (Luke 13:24)**

## Masses/Penance for the Week

### Monday, August 26, 2019

8:30 AM † Deceased members of the Orto and Villamil families, request of Gloria Villamil and family

### Tuesday, August 27, 2019

8:30 AM † James Betsko, request of sister, Rose Marie

### Wednesday, August 28, 2019

8:30 AM † Carmel Orlando, request of Rose Marie Martino

### Thursday, August 29, 2019

8:30 AM † Burt Sena, request of Irene Gyori

### Friday, August 30, 2019

8:30 AM † Digna and Berta Allccaco, in thanks for Baptism and the Holy Spirit, request of Digna Allccaco

### Saturday, August 31, 2019

8:30 AM † People of the Parish

5:00 PM Robert Joseph Mulhall, request of Diane Mallon and Jami La Valva

7:00 PM Deceased members of the Guerrero Vidal family, request of Moran Guerrero family

### Sunday, September 1, 2019

8:00 AM John Patten, request of Dudis family

10:00 AM Judy Plumley, request of Ray Gleason

12:00 PM Graciete Branco, request of employees of ADM Corp.

† Masses celebrated in the Chapel

## Next Sunday's Readings

### Twenty-second Sunday in Ordinary Time

#### Reading 1: Sirach 3:17-18, 20, 28-29

Ancient wisdom insists that the more humble we are, the greater we are.

#### Reading 2: Hebrews 12:18-19, 22-24a

Far from frightening, our encounter with God will be like a glorious holiday.

#### Gospel: Luke 14:1, 7-14

Jesus presents his own version of table manners.

## This Week

### Tuesday, August 27, 2019

7:00-9:00 PM CIAM Retreat Meeting (Library)

7:00-9:00 PM Spanish Prayer Group (Upper Room)

### Thursday, August 29, 2019

7:00-9:00 PM Divine Mercy (Chapel)

7:00-8:30 PM Jóvenes Adultos Llamados al Amor de Cristo (Library)

### Friday, August 30, 2019

7:00-9:00 PM Spanish Prayer Group (Chapel)

## Prayer for Victims of Terrorism

Loving God, welcome into your arms the victims of violence and terrorism. Comfort their families and all who grieve for them. Help us in our fear and uncertainty, and bless us with the knowledge that we are secure in your love. Strengthen all those who work for peace, and may the peace the world cannot give reign in our hearts.

## Prayer for Our Military

Father, keep our servicemen and women physically safe and healthy, and guard them from the evil one.

Help them resist all temptation, be a shield around them, and guard them as the apple of Your eye. In the powerful name of Jesus we pray, amen.



## Purchase ShopRite Gift Cards

### Help Support Your Parish!



ShopRite gift cards are available for purchase following most Masses or in the Parish Office. Simply pay face value to purchase a card. The parish benefits because we are able to purchase the cards at a 5% discount. As a result, without spending anything extra, you make a contribution to St. Joseph Church. The profit generated is used to support the parish. You can buy \$10 or \$50 cards. ShopRite Gift Cards do not expire. Cash or checks are accepted.

## Bishop's Annual Appeal

Please read a reprint of a recent letter from Bishop James Checchio below. Thank you for your generosity to the Bishop's Annual Appeal.

Fr. John Pringle

Dear Father Pringle,

Please extend my sincere thanks to the parishioners of St. Joseph Parish for their generous response to the 2019 Bishop's Annual Appeal. With pledges totaling \$34,664.25, your parish achieved 119.53 percent of its \$29,000 goal. I am pleased to enclose a \$1,624.63 rebate check to be used for local needs at your discretion. This check represents 50% of the amount collected over goal as of June 30, 2019. A second round of rebate checks will be issued in November 2019 for payments received after July 1.

I am particularly grateful to you, your parish staff and Appeal coordinators for the outstanding effort. Through your hard work, and that of pastors, parish teams and generous parishioners across the diocese, we have raised over \$7 million in pledges to date enabling us to continue advancing the mission of Jesus Christ throughout our four counties.

The wonderful response to the 2019 Bishop's Annual Appeal is a reflection of our commitment as a diocesan family to *Help Build a Civilization of Love*. God bless you and be assured you have my heartfelt gratitude and prayers.

With renewed best wishes, I remain

Yours in Christ,

Most Reverend James F. Checchio, JCD, MBA  
Bishop of Metuchen

## RCIA

If you would like to hear more about Jesus and His church, we invite you to join us at an Inquiry Session. In addition, if you wish to be baptized into the Catholic Faith, you are already baptized and wish to receive the other Sacraments of Initiation, or you come to us from another faith wishing to become a fully initiated member of the Catholic Church, then we invite you to join RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults). For more information about sessions in English, please contact Deacon Gary Newton at [Deacon.Gary@sjcbb.net](mailto:Deacon.Gary@sjcbb.net) or for sessions in Spanish, please contact Deacon Edgar Chaves at [Deacon.Edgar@sjcbb.net](mailto:Deacon.Edgar@sjcbb.net).



St. Joseph Parish now offers *Parish Giving*, an online option for donating to the Sunday collection. It's Simple. Log on to the St. Joseph Parish website [www.sjcbb.net](http://www.sjcbb.net) and click on the Parish Giving Logo. Follow the easy registration instructions.

## Stewardship Reflection

*"For behold, some are last who will be first and some are first who will be last." (Luke 13:30)*

Our standards in society are different from God's standards. We often rank people by what they have, how powerful they are, or how successful they are. Jesus reminds us that God will not judge us by the same earthly standards. When God asks you, "what have you done with the gifts I have given you?" How will you respond?

## Prayer and Support for Families Affected by Mental Health Issues

A Catholic Prayer & Support Group for Families Affected by Mental Health Issues will take place at St. Patrick's Church in Belvidere, NJ on the first Wednesday of the month, September 4. Elaine Eckard, President of the Warren County chapter of NAMI (National Alliance on Mental Illness), the nation's largest grassroots organization on mental illness, will serve as the facilitator. It is our hope that our newly formed support group will offer spiritual support and many beneficial tips on how to cope with this health issue that continues to be misunderstood in our culture. For more information please call our Diocesan Office for Persons with Disabilities at (732) 765-6432 or email: [catholicswithdisabilities@gmail.com](mailto:catholicswithdisabilities@gmail.com).

## Walking Pilgrimage: The Way of St. Juan Diego



In preparation for the Consecration of the Diocese of Metuchen to our Lady of Guadalupe, all youth, families and people of faith are invited to participate in a 9-mile walking pilgrimage on Saturday, September 21st from 10:00 AM to 8:00 PM. The walk will begin and end at

Immaculate Conception Parish, 316 Old Allerton Road in Annadale. The cost is \$20 per person by August 30th or \$25 thereafter. The walk will take place rain or shine. Registration is required. For details or to register, visit [evangelization@diometuchen.org](mailto:evangelization@diometuchen.org) or call (732) 529-7932. Registration deadline is September 13.

## Silver and Gold Wedding Anniversary Celebration

You are cordially invited to celebrate your 25<sup>th</sup> or 50<sup>th</sup> Wedding Anniversary and renew your marriage vows with Bishop James F. Checchio at a special Evening Prayer Service at the Cathedral of St. Francis of Assisi in Metuchen on Sunday, October 27, 2019 at 4:00 PM. Registration is required. Please register online at [diometuchen.org/silver-and-gold](http://diometuchen.org/silver-and-gold).



**Religious Education**  
**Educación Religiosa**



**2019-2020 Religious Education Registration Classes begin the week of September 15**

Registration is now open. Everyone is required to fill out a registration form to enroll their children in Religious Education. Students will no longer be “rolled over” from the previous year.

Tuition is due at the time of registration. Payment is accepted in cash or check made payable to St. Joseph Church. Forms are available in the parish office, main church and on our website [www.sjccb.net](http://www.sjccb.net) under the Faith Formation tab.

**Fees are:**

1 child \$130 / 2 children \$150 / 3+ children \$170.

**Second Wind**

Our church band, *Second Wind*, will be performing in the South Bound Brook gazebo (next to the Robert Morris School on Elizabeth Street) on **Wednesday, September 4<sup>th</sup> from 7:00-9:00 PM.**

Bring your lawn chair, enjoy some music and sing along with us!

Band members: Annette Scannell, Bill Fallon, Julio Morillo, Mark Kamienowski and Sal Lalama.



**Music Ministry**

If you would like to sing to the Lord here at Saint Joseph, come! All are welcome. The ability to read music is not a prerequisite, but a definite asset.

Rehearsals are on Thursdays. Adult and Bell Choir rehearsals will start on September 19th. Children’s Choir first rehearsal will be on September 26th.

	4:30 PM	Spanish Choir
	5:30 PM	Children’s Choir
	6:30 PM	Bell Choir
	7:30 PM	Adult Choir/ Instrumentalists

For more information contact Maritza Alvarez after Masses or e-mail [Maritza.Alvarez@sjccb.net](mailto:Maritza.Alvarez@sjccb.net).

**Drug Addiction Counseling**

Catholic Charities of the Diocese of Metuchen is offering counseling and wellness services. If you or someone you know needs counseling or is impacted by addiction, we can help. Individual and family therapy for children and adults is available. For an appointment call (800) 655-9491.

**Sunday Offering**

August 18<sup>th</sup> Regular Collection ..... \$4,234  
Assumption of the Blessed Virgin Mary..... \$927  
Thank you! Your continued support helps St. Joseph Parish to serve our community more effectively.

**Going to Rutgers in New Brunswick?**

**R** The Catholic Student Association at The Catholic Center at Rutgers, located at 84 Somerset Street on the College Avenue Campus, is looking forward to welcoming you to the New Brunswick/Piscataway campuses. Please see the following information:

**Sunday Masses**

8:00 AM St. Peter’s Church  
10:00 AM St. Peter’s Church  
12:00 PM Busch Student Center, Room 120 ABC  
6:00 PM St. Peter’s Church  
(St. Peter’s is located at 94 Somerset Street, in between The Catholic Center and Barnes & Noble).

**Daily Mass**

7:30 AM St. Peter’s Church (Monday-Friday)  
12:15 PM Catholic Center Chapel (Monday-Thursday)

Visit us online at [www.rutgerscatholic.org](http://www.rutgerscatholic.org), [www.stpetersnewbrunswick.org](http://www.stpetersnewbrunswick.org) or visit us on Facebook: Rutgers Catholic Student Association.

**St. Joseph Parish Retreat**

**September 6, 7 and 8, 2019**

**Theme: Jesus, Son of Man**

All are welcome! Join us this year at Mount Alvernia Retreat Center in Wappinger Falls, NY for the annual St. Joseph Retreat.

***Come away and spend some time with Jesus.***

The weekend is filled with activity as well as reflective time, talks by the Franciscan Friars, group reflection, Eucharistic adoration/celebration, and faith sharing, to name a few.

**\$150 per person double occupancy**

**\$200 per person single occupancy**

Includes bus transportation, meals, and private room/bath; all rooms air-conditioned. Handicap accessible. The retreat will be conducted in English. Any questions or to register, please contact Edith Brizzi (908) 581-3545.

**Retreat Registration Form**

Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Phone: \_\_\_\_\_  
Will you be going on the bus? \_\_\_\_\_  
Single or sharing room with: \_\_\_\_\_

## Lecturas Para el Próximo Domingo

### Vigésimo Segundo Domingo Ordinario

**Primera Lectura: Eclesiástico 3:19-21, 30-31**

Sólo Él es poderoso y sólo los humildes le dan gloria.

**Segunda Lectura: Hebreos 12:18-19, 22-24**

Lejos de la oscuridad, y de las tinieblas, nuestro encuentro con el Señor será glorioso.

**Evangelio: Lucas 14:1, 7-14**

El que se engrandece a sí mismo, será humillado; y el que se humilla, será engrandecido.

## Avisos a la Comunidad

### Confesiones

Las confesiones se realizan en inglés y español:

•**Sábados** de 4:00 a 4:45 PM en la Iglesia.

24 de agosto – Fr. Marco Cáceres (Inglés-Español)

31 de agosto – Fr. John Pringle (Inglés)

Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027.

### Familiares Hospitalizados

Si tiene algún familiar hospitalizado, y desea visita pastoral y Eucaristía, por favor infórmelo a la parroquia, llamando al teléfono (732) 356-0027.

## Durante esta Semana

### Divina Misericordia

Todos los jueves a las 7:00 PM se reúnen en la Capilla el grupo de la Divina Misericordia. Cada tercer jueves del mes se tiene Hora Santa. Para más información llamar a José Molina al (732) 824-9570.

### Círculo de Oración

El Grupo de Oración se reúnen todos los viernes de 7:00 a 9:00 PM en la capilla. Para más información puede contactar a Maribel Alfaro (908) 642-0497, Osvaldo Navarro (732) 208-3856.

## Jóvenes Adultos Llamados al Amor de Cristo De entre 18 a 30 Años

Hoy ha llegado un gran día, para que puedas hacer un cambio en tu vida, ven comparte y aprende a seguir al Señor, como cuando “Jesús subió a la montaña y llamó a los que él quiso y los que quisieron vinieron junto a él” (Marcos 3:13) Hoy él te llama por tu nombre, ven y descúbrela.

**Integrantes de la Directiva:** Norberto Lan (732) 215-5643, Armida Bonilla (908) 392-3012, Fausto Flores.

## Pregunta de la Semana

¿A quiénes necesito mirar de manera diferente a la luz del Evangelio de hoy? ¿De qué manera puedo fortalecerme para poder abrir la puerta angosta?

## Tome Nota

**El Diácono Gustavo Sandoval** está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544 o a su correo [Deacon.Gustavo@sjcbb.net](mailto:Deacon.Gustavo@sjcbb.net).

**El Diácono Edgar Chaves** está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También el está a cargo de la Divina Misericordia y los ensayos de matrimonio en español, si desea más información o inscribirse para las clases de los sacramentos contacte al diácono en su correo [Deacon.Edgar@sjcbb.net](mailto:Deacon.Edgar@sjcbb.net).

**La Sra. Martha Rovitto** atiende en la oficina Parroquial (donde está la Capilla) todo lo relacionado con Misas, bautismos, registros parroquiales y certificados. En el horario de verano martes y jueves de 6:30 a 8:30 PM y vía telefónica llamando al (732) 356-0027 ext. 6.

**Ana Valencia** la directora del programa de Educación Religiosa (CCD) durante el verano estará todos los martes de 6:30 a 8:30 PM en la oficina Parroquial, para las personas que necesiten consultar sobre sus niños por la Educación Religiosa.

## Rito de Iniciación Cristiana de los Adultos

Si usted o alguien que usted conoce le gustaría escuchar más acerca de Jesús y su iglesia, le invitamos a unirse a nosotros en una Sesión de Información del RICA. Para más información acerca de las sesiones en inglés, por favor contactar con el diácono Gary Newton a [Deacon.Gary@sjcbb.net](mailto:Deacon.Gary@sjcbb.net) o para sesiones en español, comuníquese con diácono Edgar Chaves a [Deacon.Edgar@sjcbb.net](mailto:Deacon.Edgar@sjcbb.net), o ir en persona a la oficina Parroquial martes o jueves de 6:30 a 8:30 PM.



## Reflexión

### 21º domingo del Tiempo Ordinario

*“Porque, los últimos serán los primeros, y los primeros serán los últimos”. (LUCAS 13:30)*

Nuestros estándares en la sociedad son diferentes de los estándares de Dios. A menudo clasificamos a las personas por lo que tienen, lo poderosos que son o lo exitosos que son. Jesús nos recuerda que Dios no nos juzgará por los mismos estándares terrenales. Cuando Dios te pregunta, “¿qué has hecho con los dones que te he dado?” ¿Cómo responderás?

## Fotografías de Comunión y Confirmación

Todavía hay fotografías de primera Comunión y Confirmación de este año 2019. Si usted puso una orden, por favor pase por la Oficina Parroquial a recogerlas.

## Religious Education Educación Religiosa



### Registros para Clases de Catecismo 2019-2020

Las inscripciones ya están abiertas. Las inscripciones este año serán diferentes a las de años anteriores.

Todos deberán completar un formulario de inscripción para inscribir a sus hijos en clases de catecismo. Ya no vamos a “renovar” a los estudiantes registrados del año anterior.

La matrícula completa se debe en el momento de la inscripción. El pago puede hacerse en efectivo o con cheques pagados a *St. Joseph Church*.

Los formularios de inscripción estarán disponibles en la oficina parroquial, la Iglesia principal y en nuestro sitio web [www.sjccb.net](http://www.sjccb.net) debajo de “Faith Formation”.

### Matrícula:

1 niño \$130 / 2 niños \$150 / 3 niños \$ 170

## Encendiendo Corazones

El Obispo Checchio anunció su deseo para que la Diócesis de Metuchen empezara un año de preparación para la consagración a Nuestra Señora de Guadalupe. Como parte de nuestro caminar a esta consagración, tenemos la oportunidad de usar nuestro paquete con la Virgen Peregrina. La Bolsa con la Virgen incluye lo necesario para que usted y su familia pasen un tiempo con Jesús y su madre, Nuestra Señora de Guadalupe, en sus casas. Incluye un cuadro con la imagen de la virgen, crucifijo, rosarios y agua bendita. También contiene instrucciones de cómo rezar. A la entrada de la iglesia hay un libro para anotarse. Información sobre la Consagración también está disponible. Planee pasar un tiempo con Nuestra Señora de Guadalupe. La Patrona de las Américas.

## Celebración del Aniversario de Boda de Plata y Oro

Le invitamos cordialmente a celebrar su 25 o 50 Aniversario de boda y renovar sus votos matrimoniales con el obispo James F. Checchio en un servicio especial de Oración en la Catedral de San Francisco de Asís en Metuchen el domingo, 27 de octubre de 2019 a las 4:00 PM. Obligatorio. Regístrese en línea en [diometuchen.org/silver-and-gold](http://diometuchen.org/silver-and-gold).



## Nuevos Bautizados

Damos la bienvenida a nuestra familia Cristiana de la Iglesia St. Joseph a: Derek Alberto Chirino y Cristian David Zelaya-Menjívar que el pasado fin de semana recibió el bautismo. Felicidades a los padres y padrinos y que la luz de Cristo permanezca por siempre en el corazón de estos niños y para siempre sea luz.

## ¡Separa la Fecha!

### Misa Diocesana de la Hispanidad

Viernes, 20 de septiembre de 2019, 7:30 PM

**Cathedral of St. Francis of Assisi**

32 Elm Avenue Metuchen, NJ 08840

### Celebrante y Homilista:

Rev. Timothy Christy, Vicario General

### Peregrinación a pie de 9 millas: El Camino de San Juan Diego Sábado, 21 de septiembre de 2019

En preparación para la consagración de la Diócesis de Metuchen a Nuestra Señora de Guadalupe, todos los jóvenes, familias y personas de fe están invitados a participar en una peregrinación a pie el sábado 21 de septiembre, de 10:00 AM a 8:00 PM. La caminata comenzará y terminará en la Iglesia Inmaculada Concepción, 316 Old Alerton Road, Annandale. La misa será celebrada por el Obispo James F. Checchio. El costo es de \$20 antes del 30 de agosto y \$25 después de esa fecha, almuerzo y cena incluidos. La caminata tendrá lugar con lluvia o sol. Se requiere inscripción. Para más detalles o para registrarse, visite [www.LightingHeartsOnFire.org/walking-pilgrimage](http://www.LightingHeartsOnFire.org/walking-pilgrimage). La fecha límite de inscripción es el 13 de septiembre.



## Bautismo

Los bautismos se realizan el primer y tercer domingo de cada mes a las 1:30 PM. Si usted quiere bautizar a su hijo/a en el mes de septiembre u octubre, debe registrarse para la próxima clase de bautismo del 10 de septiembre 2019, a las 7:15 PM. Planifique con tiempo el bautismo, las clases son cada dos meses y si no asiste a la clase no puede bautizar al bebé. Para más información, por favor ir personalmente los martes o jueves a la oficina Parroquial (donde está la Capilla) de 6:30 a 8:30 PM.



## El Poder sobre la Diabetes

Robert Wood Johnson University Hospital Somerset, está ofreciendo un programa para la educación y manejo de la prevención de la diabetes de 12 semanas, el programa es en español y se dará en las siguientes locaciones y fechas:

### RWJ Somerset Family Practice

110 Rehill Avenue, Somerville

Cada lunes del 9 de septiembre al 25 de noviembre de 6:30 a 8:00 PM

### Bound Brook High School

111 W. Unión Avenue, Bound Brook

Cada martes del 17 de septiembre al 3 de diciembre de 6:30 a 8:00 PM.

Se requiere inscripción para participar en este programa. Para registrarse y recibir más información llame a Karolina Georgens (908) 203-6239.